

l'Organisation, de réserver tout ou partie des avoirs restants du fonds au profit des Parties Contractes individuellement ou collectivement. Toutefois, une Partie Contractante ne peut être tenue de rembourser les prêts consentis en vertu des articles 11 et 13 du présent Accord dans un délai inférieur à celui qui est prévu au paragraphe 22 de la présente Annexe, que si ce remboursement est effectué dans la monnaie de ladite Partie Contractante, pour être utilisé à l'intérieur de son territoire ou de la zone monétaire associée.

24. Les avoirs du fonds, qui sont répartis conformément aux paragraphes 19 à 22 ou au paragraphe 23 de la présente Annexe, doivent être utilisés pour faciliter le maintien de la transférabilité des monnaies européennes, promouvoir la libération des échanges des Parties Contractantes entre elles ou avec d'autres pays, promouvoir la production industrielle et agricole et favoriser le maintien de la stabilité financière intérieure.

EN FOI DE QUOI les Plénipotentiaires soussignés, dûment habilités, ont apposé leurs signatures au bas du présent Accord.

FAIT à Paris, le dix-neuf septembre mil neuf cent cinquante, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un exemplaire unique qui restera déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation Européenne de Coopération Économique, qui en communiquera copie certifiée conforme à tous les Signataires.

with the Organisation, may decide to earmark the whole or part of the residuary assets of the fund for the benefit of the Contracting Parties, either individually or as a group. However, a Contracting Party need not repay the credits granted by virtue of Articles 11 and 13 of the present Agreement within a period less than that provided for in paragraph 22 of the present Annex, unless the repayment is to be carried out in the currency of that Contracting Party, for use within its territory or monetary area.

24. Any assets of the fund which are distributed pursuant to paragraphs 19 to 22 or paragraph 23 of the present Annex shall be used to facilitate the maintenance of transferability of European currencies or to promote the liberalisation of trade by the Contracting Parties with one another or with other countries, to promote industrial and agricultural production and to further the maintenance of internal financial stability.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, duly empowered, have appended their signatures to the present Agreement.

DONE in Paris this nineteenth day of September, Nineteen Hundred and Fifty, in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single copy which shall remain deposited with the Secretary-General of the Organisation for European Economic Co-operation by whom certified copies shall be communicated to all the Signatories.